



DE

EN

CZ

SK

LAUBEN TOASTER

Benutzerhandbuch | User manual | Uživatelský manuál | Uživatelský manuál

DE	Lauben Toaster – Benutzerhandbuch	3
EN	Lauben Toaster – User manual	6
CZ	Lauben Toaster – Užívateľský manuál	9
SK	Lauben Toaster – Užívateľský manuál	12

Lauben Toaster – Benutzerhandbuch

Technische Daten

Modell	LBNT17WS
Stromversorgungsquelle	220–240 V ~ 50 Hz
Leistungsbedarf	780–930 W

Lesen Sie sich bitte vor der Nutzung des Produktes dieses Handbuch sorgfältig dieses Handbuch durch und bewahren Sie es zur weiteren Verwendung.

Wichtige Sicherheitsmassnahmen

Vor der Nutzung dieses Toasters sollten Sie sich folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen sorgfältig durchlesen und diese ferner einhalten:

- Vor dem Anschluss des Toasters an die Netzstrom-Steckdose kontrollieren sie, ob die Spannung angeführt auf dem Gerät der Spannung im Netz bei Ihnen zu Hause entspricht...
- Falls dies nicht der Fall ist, kontaktieren Sie Ihren Verkäufer und NUTZEN Sie das Gerät NICHT.
- Schließen Sie den Toaster nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- LASSEN Sie das Versorgungskabel weder über den Rand eines Tisches oder einer Bank hängen, noch heiße Oberflächen berühren, damit es zu keiner Beschädigung des Versorgungskabels kommt.
- Dieses Produkt DARF NICHT auf eine erhitzte Fläche oder in die Nähe eines Gasherds oder eines elektrischen Brenners oder in einen erhitzten Ofen platziert werden.
- NICHT leer aufwärmen, es kann zur Zerstörung des Heizkörpers führen.
- Das gebratene Brot kann sehr heiß sein - lassen Sie rund um den Toaster genug Platz zur Luftzirkulation (Aufpassen auch auf lange Vorhänge, Geschirrtücher, und Ähnliches).
- Schalten Sie den Toaster nicht ein, ohne dass die Schüssel für Krümmel an ihrer Stelle im Boden eingesteckt ist. Schütten Sie die Schüssel regelmäßig aus, damit sich darin keine Krümmel anhäufen.
- Stellen Sie sicher, dass der Toaster auf einer festen und ebenen Oberfläche betrieben wird, die sich nicht überhitzt und die keine Kinder erreichen.
- Tauchen Sie das Produkt NICHT ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein, damit es zu keinem Unfall durch den elektrischen Strom kommt.
- Der Toaster kann nur zum Braten vom Brot angewendet werden.
- Während des Bratens können einige Teile sehr heiß werden.
- Versetzen Sie das Gerät NICHT, wenn es eingeschaltet ist.
- Erlauben Sie es Kindern nicht, das Gerät zu nutzen.
- Verwenden Sie KEINE Ersatzteile oder KEIN Zubehör ohne Zustimmung des Herstellers, damit es zu keinem Brand, keinen elektrischen Störungen und Verletzungen kommt.
- Beim Reinigen und falls Sie das Gerät nicht nutzen, schalten Sie das Produkt stets von der Steckdose ab. Lassen Sie den Toaster vor dem Reinigen abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker und mit eventuellen Störungen. Wegen der Reparatur wenden Sie sich an den Verkäufer des Produktes oder an ein autorisiertes Service-Zentrum.
- Dieses Gerät ist nicht zur Nutzung von Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sinnlichen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, die über ausreichende Erfahrungen und Kenntnisse nicht verfügen, falls sie ohne Aufsicht und Belehrung sein werden.
- Kinder sollten unter einer Aufsicht stehen und sie sollten mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Reinigung und die Instandhaltung seitens des Benutzers dürfen nicht von Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- NICHT im Exterieur einsetzen.
- Setzen Sie ihn zu KEINEM anderen als bestimmten Zweck ein.

DE

EN

CZ

SK

- Berühren Sie das Ladekabel nicht mit nassen Händen oder falls Sie im Wasser stehen.
- Die Verpackung enthält kleine Teilchen, die für Kinder gefährlich sein können. Lagern Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern. Beutel oder viele Teilchen, die sie beinhalten, können nach dem Verschlucken oder Aufsetzen auf den Kopf das Ersticken verursachen.

Dieses Gerät ist zur Nutzung in Haushalts- und ähnlichen Räumlichen wie folgt bestimmt:

- Küchenräumlichkeiten in Geschäften, Büros und weiteren Arbeitsumgebungen
- Zimmer in Hotels, Motels und weiteren Umgebungen des Residenztyps
- Umgebung des Typs einer Pension

VORSICHT: Versuchen Sie nie eingeklemmtes Gebäck mit Hilfe eines Messers oder eines anderen scharfen metallischen Gegenstandes zu lösen, es droht die Gefahr eines Stromschlags! Falls es zum Einklemmen des Brots kommt, schließen Sie den Toaster von der Steckdose ab, lassen Sie ihn abkühlen, und erst dann befreien Sie das Brot.

Bekanntmachen mit dem Gerät

1. Schüssel für Krümmel
2. CANCEL Taste
3. DEFROST Taste
4. Wiederholte Erwärmung
5. Regelung der Bratstufe
6. Hebel



DE

EN

CZ

SK

Nutzung

1. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
2. Legen Sie nur eine oder zwei Scheiben des Toast-Brots oder eines anderen Gebäcks in die Öffnungen ein.
3. Wählen Sie die gewünschte Intensität des Bratens (1 – am wenigsten, 7 – am meisten). Vor der ersten Nutzung wird die Einstellung der Stufe 3 empfohlen. Unterschiedliche Gebäckarten erfordern andere Einstellung.
4. Drücken Sie den Hebel abwärts, bis Sie das Einrasten hören. Der Bratzyklus beginnt jetzt automatisch. Falls der Toaster an keine Steckdose angeschlossen ist, bleibt der Hebel nicht unten.
5. Der Toaster wird automatisch ausgeschaltet, sobald die gewünschte Bratstufe erreicht wird, und der fertige Toast wird nach oben herausgeschoben, damit er einfach zum Abnehmen ist. Der Bratprozess kann jederzeit mit Hilfe der Taste CANCEL gestoppt werden.

BRATEN VOM GEFRORENEN GEBÄCK: Falls das Gebäck zum Zeitpunkt des Einlegens in den Toaster eingefroren ist, ist die Vorgehensweise ident. Nach dem Einrasten des Hebels betätigen Sie noch die Taste DEFROST nach unten.

Instandhaltung

Der Toaster hat eine integrierte Schüssel für Kümmel, dank diesem ist es einfach, sie zu entfernen und die Sauberkeit auch in der Umgebung des Toasters zu halten. Schütten Sie die Schüssel stets nur aus abgekühltem Toaster aus. Es ist erforderlich, ihn vom Strom zu trennen. Die Schüssel ist waschbar, geben sie in den Toaster stets erst nach dem Trocknen zurück.

Die Kümmel, die sich an das Gitter im Inneren des Toasters anbacken, kann man sie vorsichtig mit einer steiferen Bürste oder Pinsel entfernen. Die Außenseite ist mit einem feuchten Tuch waschbar. Verwenden Sie zur Reinigung und Instandhaltung keine scharfen Gegenstände oder abrasiven Stoffe.

1. Das Symbol  auf dem Gerät und in den Produktunterlagen weist darauf hin, dass gebrauchte Elektronik nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie Elektrogeräte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenlos zur Entsorgung angenommen werden. Die fachgerechte Entsorgung trägt zum Erhalt wertvoller natürlicher Ressourcen und zum Schutz der Umwelt sowie der öffentlichen Gesundheit bei, die durch unsachgemäße Entsorgung gefährdet werden können. Für weitere Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder die nächstgelegene Müllsammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung von Elektrogeräten kann gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu einer Geldstrafe führen. **Benutzerinformationen zur Entsorgung von Elektrogeräten (gewerbliche Nutzung):** Informationen zur Entsorgung von Elektrogeräten sind beim Verkäufer oder Lieferanten anzufordern, die diese bereitstellen. **Benutzerinformationen zur Entsorgung von Elektrogeräten in Ländern außerhalb der Europäischen Union:** Das oben aufgeführte Symbol  ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Fordern Sie Informationen zur Entsorgung von Elektrogeräten in Ländern außerhalb der EU bei den örtlichen Behörden oder dem Verkäufer an, die diese bereitstellen. Die Hinweise zur korrekten Entsorgung werden durch das Symbol des durchgestrichenen Containers auf dem Produkt, der Verpackung und den Produktunterlagen gegeben.

2. Reparaturen innerhalb der Garantiezeit sind beim Verkäufer geltend zu machen. Bei technischen Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, der Sie über das weitere Vorgehen informieren wird. Beachten Sie die Regeln und Vorschriften für die Arbeit mit Elektrogeräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt, das Produkt zu demontieren oder seine Einzelteile auszuwechseln. Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen kann der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden. Bei falsch zusammengebauten Elektrogeräten besteht für den Benutzer ebenfalls das Risiko eines elektrischen Schlags.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, sofern nicht anders angegeben. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, mechanische Beschädigungen, extreme Beanspruchungen, nicht ordnungsgemäße Verwendung sowie normalen Verschleiß verursacht wurden.

Der Hersteller, Importeur oder Händler haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

Konformitätserklärung

Die Gesellschaft elem6 s.r.o. erklärt hiermit, dass alle Lauben-Geräte die grundlegenden Anforderungen sowie andere relevante Bestimmungen der Richtlinie **2014/30/EU** und der Richtlinie **2014/35/EU** erfüllen. Die Produkte sind zum uneingeschränkten Verkauf in Deutschland, der Tschechischen Republik, der Slowakei, Polen, Ungarn und anderen EU-Mitgliedstaaten bestimmt. Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.lauben.com.

Import in die EU

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.lauben.com

Druckfehler und Änderungen im Handbuch sind vorbehalten.



DE

EN

CZ

SK

Lauben Toaster – User manual

Technical data

Model	LBNT17WS
Power supply	220–240 V ~ 50 Hz
Power input	780–930 W

Before using of this product, please read this manual carefully and keep it for further reference.

Important safety measures

Before using this toaster, read and observe the following basic safety measures carefully:

- Before connecting the toaster to a power socket, please check that the nominal voltage matches the electrical voltage in the socket. If not, please contact your distributor and DO NOT USE the toaster.
- The toaster should only be connected to a properly grounded socket.
- DO NOT LEAVE the power cord hanging over the edge of tables or countertops and do not let it come into contact with hot surfaces as it may get damaged.
- This product MAY NOT be placed onto a heated surface or near a gas stove, electric burner or heated oven.
- DO NOT HEAT empty as it may damage the heating element.
- The toaster and bread may become very hot – leave sufficient space around the toaster for air circulation (beware of long curtains, dish clothes etc.).
- Do not turn on the toaster without the crumb tray in place at the base. The tray should be emptied regularly so no crumbs accumulate there.
- Ensure that the toaster is operated on a flat stable surface that is out of reach of children and ensure it does not heat up excessively.
- DO NOT PLACE this product into water or any other liquid as it may cause electrical injury.
- The toaster may only be used for toasting pastries.
- While toasting, some parts may become very hot.
- DO NOT MOVE the appliance when turned on.
- Do not let children play with the appliance.
- DO NOT USE non-genuine parts or accessories without the approval of manufacturer to avoid fire, electrical defects or injuries.
- When cleaning your toaster or when not in use, always keep it disconnected from the power socket. Let the toaster cool down before cleaning.
- DO NOT USE this appliance with a damaged power cord or pins with potential defects. For any repair, contact the distributor of this product or an authorized service centre.
- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or not having sufficient experience and knowledge, if not under supervision or instruction.
- Children should be supervised and must not play with the appliance.
- Children must not clean or perform maintenance of the device without supervision.
- NOT TO BE USED in an outside environment.
- NOT TO BE USED for any other purpose than it was designed for.
- Do not touch the power cord with wet hands or if you're in a water.
- This package contains small parts that may be hazardous for children. Always keep this product out of reach of children. The bags may cause suffocation when put over the head or the small parts they contain may cause choking.

DE

EN

CZ

SK

This appliance is designed only for domestic use and similar premises such as:

- Staff kitchens in shops, offices and other work premises
- Hotel or motel rooms and other living areas
- Guest houses or similar areas

WARNING: Do not try to remove any stuck pastry using a knife or any other sharp metal object as there is the risk of electrical injury! If bread becomes stuck, disconnect the toaster from the socket, leave it to cool down and only then remove the bread.

Product Layout

1. Crumb Tray
2. CANCEL button
3. DEFROST button
4. Repetitive heating
5. Heating level control
6. Lever



Use

1. Plug the appliance into a socket.
2. Insert one or two slices of bread or other appropriate pastry into the toasting slots.
3. Choose the required browning level (1 – minimum, 7 – maximum). When using it for the first time, it's recommended to set it to level 3. Different kinds of pastry require different settings.
4. Push the lever down until you hear a click. Toasting will begin automatically. If the toaster is not plugged in, the lever will not stay down.
5. The toaster will turn off automatically when the set browning level has been reached. The bread will pop up, so it can be removed easily. The toasting procedure may be stopped at any time by using the CANCEL button.

TOASTING FROZEN PASTRY: When inserting a frozen pastry into the toaster, the procedure is the same. After pushing the lever down, press the DEFROST button.

Maintenance

This toaster has an integrated crumb tray which is easy to remove and keeps the toaster and the surrounding area clean. Always empty the tray after the toaster has cooled down and after the toaster has been unplugged. The tray may be washed. Put it back in the toaster only after it has fully dried.



Crumbs that remain inside the toaster on the heating element may be removed carefully with a brush. The outside surface may be washed down with a damp cloth. Do not use sharp items or abrasive cleaning agents for cleaning and maintenance.

DE

EN

CZ

SK

1. The symbol  on the product and in the documentation indicates that used electronics shall not be disposed of into communal waste. When disposing of appliances, take them to the designated waste collection yard, where they will be accepted for free. Proper disposal will help to preserve precious natural resources and protect the environment as well as public health, which both may get threatened by improper disposal and its consequences. For further detail contact the local authorities or the nearest waste collection yard. Improper disposal of electrical appliances may result in fining in compliance with state regulations. **Disposal information for users of electrical and electronic appliances (industrial use):** Disposal information for users of electrical and electronic appliances are to be asked for at and provided by the seller or supplier. **Disposal information for users of electrical and electronic appliances in countries outside of the European Union:** The disposal symbol stated above  is valid only in the European Union. Disposal information for users of electrical and electronic appliances are to be asked for at and provided by the seller or supplier. All information is represented by the crossed container on the product, package and printed documentation.

2. Repairs within the warranty period are to be claimed at the seller. In case of technical difficulties or questions, please contact the seller, who will inform you about the further procedure. Observe the rules for work with electrical appliances. The user is not authorized to dismantle the product nor to replace any part of it. Open or removed covers present a risk of electrical shock. Incorrectly assembled appliance also presents the risk of electrical shock when re-plugged.

The warranty period is 24 months unless stated otherwise. The warranty does not cover damage caused by non-standard usage, mechanical damage, exposure to extreme conditions, usage contrary to the manual, as well as ordinary wear and tear.

The manufacturer, importer or distributor will not be held responsible for any damage caused by improper usage of the product.

Compliance Statement

Elem6 s.r.o. hereby declares that all Lauben appliances comply with the fundamental requirements as well as other relevant provisions of Directive **2014/30/EU** and Directive **2014/35/EU**. The products are designated for unrestricted sale in Germany, the Czech Republic, Slovakia, Poland, Hungary and other EU member states. The Compliance Statement can be found on www.lauben.com

Import to EU

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.lauben.com

Printing errors and changes in the manual are reserved.



DE

EN

CZ

SK

Lauben Toaster – Uživatelský manuál

Technické parametry

Model	LBNT17WS
Zdroj napájení	220–240 V ~ 50 Hz
Příkon	780–930 W

Před použitím produktu si, prosím, pečlivě přečtěte tento manuál a uschovejte jej pro příští použití.

Důležitá bezpečnostní opatření

Před používáním tohoto topinkovače byste měli pečlivě přečíst a dále dodržovat následující základní bezpečnostní opatření:

- Před připojením topinkovače k síťové zásuvce, zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v síti u vás doma...
- Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a NEPOUŽÍVEJTE spotřebič.
- Topinkovač připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
- NENECHÁVEJTE napájecí kabel zařízení viset přes okraj stolu nebo lavice, ani se dotýkat horkých povrchů, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu.
- Tento produkt NELZE umístit na vyhřívaný povrch nebo do blízkosti plynového sporáku nebo elektrického hořáku nebo do vyhřívané trouby.
- NEZAHŘÍVEJTE naprázdno, může to vést ke zničení topného tělesa.
- Opékání chléb může být velmi horký – nechte kolem topinkovače dostatečný prostor k cirkulaci vzduchu (pozor také na dlouhé závěsy, utěrky, a podobně).
- Nezapínejte topinkovač, aniž by miska na drobků byla zasunutá na svém místě na dně. Misku pravidelně vysypávejte, aby se v ní nehromadily drobků.
- Zajistěte, aby topinkovač byl provozován na pevném a rovném povrchu, který se nepřehřívá a na který nedosáhnou děti.
- NEPONORUJETE výrobek do vody nebo jiné kapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Topinkovač lze použít pouze k opékání pečiva.
- Během opékání mohou být některé části velmi horké.
- NEPŘEMISŤUJTE spotřebič, když je zapnutý.
- Nedovolte dětem používat spotřebič.
- NEPOUŽÍVEJTE náhradní díly nebo příslušenství bez souhlasu výrobce, aby nedošlo k požáru, elektrickým poruchám a zranění.
- Vždy mějte produkt vypojený ze zásuvky při čištění a pokud jej nepoužíváte. Před čištěním nechte topinkovač vychladnout.
- NEPOUŽÍVEJTE spotřebič s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí a s případnými poruchami. Pro opravu se obraťte na prodejce produktu nebo na autorizované servisní středisko.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti, pokud budou bez dohledu a poučení.
- Děti by měly být pod dohledem a neměly by si se spotřebičem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- NEPOUŽÍVEJTE venku.
- NEPOUŽÍVEJTE k jinému než k určenému použití.
- Nedotýkejte se nabíjecího kabelu mokřima rukama nebo stojte-li ve vodě.
- Balení obsahuje malé dílky, které mohou být nebezpečné pro děti. Produkt vždy ukládejte mimo dosah dětí. Sáčky nebo mnoho dílků, které obsahují, mohou po spolknutí nebo po nasazení na hlavu způsobit udušení.

DE

EN

CZ

SK

Tento spotřebič je určen k použití v domácích a podobných prostorech jako:

- Kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích
- Pokoje v hotelech, motelech a dalších prostředích rezidenčního typu
- Prostředí typu penzion

POZOR: Nikdy se nepokoušejte uvolnit vzpříčené pečivo pomocí nože či jiného ostrého kovového předmětu, hrozí zásah elektrickým proudem! Pokud dojde k zaseknutí chlebu, topinkovač odpojte ze zásuvky, nechte zchladnout, a teprve poté chléb odstraňte.

Seznámení se spotřebičem

1. Miska na drobky
2. CANCEL tlačítko
3. DEFROST tlačítko
4. Opětovný ohřev
5. Regulační ovládací
6. Páčka



Použití

1. Zapojte spotřebič do zásuvky.
2. Vložte jeden nebo dva plátky toastového chleba či jiného vhodného pečiva do otvorů.
3. Vyberte požadovanou intenzitu opečení (1 – nejméně, 7 – nejvíce). Při prvním použití je doporučeno nastavit na stupeň 3. Různé druhy pečiva budou vyžadovat jiné nastavení.
4. Zmáčkněte páčku dolů, dokud neuslyšíte kliknutí. Opékač cyklus nyní automaticky začne. Pokud topinkovač není v zásuvce, páčka dole nezůstane.
5. Topinkovač se automaticky vypne, jakmile bude dosaženo požadovaného stupně opečení, a hotový toast se vysune nahoru tak, aby šel lehce vyjmout. Opékač proces může být kdykoliv zastaven pomocí tlačítka CANCEL.

OPĚKÁNÍ ZMRZÉHO PEČIVA: Pokud je pečivo v okamžiku vložení do topinkovače zmrzlé, postup bude stejný. Po zakliknutí páčky dolů stiskněte ještě tlačítko DEFROST.

Údržba

Topinkovač má integrovanou misku na drobky, díky tomu je jednoduché je odstranit a udržovat čistotu i v okolí topinkovače. Misku vždy vysypávejte pouze z vychladlého topinkovače. Je třeba, aby byl odpojen z elektřiny. Miska je omyvatelná, zpět do topinkovače ji vraćte vždy až po vysušení.


Drobky, které se připečou k mřížce uvnitř toustovače, je možné opatrně odstranit tužším kartáčkem či štětčkou. Vnějšíšek je omyvatelný vlhkým hadrem. Nepoužívejte k čištění a údržbě ostré předměty či abrazivní látky.

DE


EN

CZ

SK

1. Uvedený symbol  na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol  je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

2. Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který Vás bude informovat o dalším postupu. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením.

Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené nesprávným užíváním produktu.

Prohlášení o shodě

Společnost elem6 s.r.o. tímto prohlašuje, že všechna zařízení Lauben jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice **2014/30/EU** a **2014/35/EU**. Produkty jsou určeny pro prodej bez omezení v Německu, České republice, Slovensku, Polsku, Maďarsku a v dalších členských zemích EU. Prohlášení o shodě lze stáhnout z webu www.lauben.com

Dovozce do EU

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.lauben.com

Tiskové chyby a změny v manuálu jsou vyhrazeny.



DE

EN

CZ

SK

Lauben Toaster – Uživatelský manuál

Technické parametre

Model	LBNT17WS
Zdroj napájania	220–240 V ~ 50 Hz
Príkion	780–930 W

Pred použitím produktu si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na ďalšie použitie.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

Pred používaním tohto hriankovača by ste si mali pozorne prečítať a ďalej dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia:

- Pred pripojením hriankovača k sieťovej zásuvke, skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu v sieti u vás doma...
- Ak tomu tak nie je, kontaktujte svojho predajcu a NEPOUŽÍVAJTE spotrebič.
- Hriankovač pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- NENECHÁVAJTE napájací kábel zariadenia visieť cez okraj stola alebo lavice, ani sa dotýkať horúcich povrchov, aby nedošlo k poškodeniu napájacieho kábla.
- Tento produkt NIE JE MOŽNÉ umiestniť na vyhrievaný povrch alebo do blízkosti plynového sporáka alebo elektrického horáka alebo do vyhrievanej rúry.
- NEZAHRIEVAJTE naprázdno, môže to viesť k zničeniu ohrievacieho telesa.
- Opekaný chlieb môže byť veľmi horúci – nechajte okolo hriankovača dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu (pozor aj na dlhé závesy, utierky a podobne).
- Nezapínajte hriankovač bez toho, aby miska na omrvinky bola zasunutá na svojom mieste na dne. Misku pravidelne vysypávajte, aby sa v nej nehromadili omrvinky.
- Zaisťte, aby sa hriankovač prevádzkoval na pevnom a rovnom povrchu, ktorý sa neprehrieva a na ktorý nedosiahnu deti.
- NEPONÁRAJTE výrobok do vody alebo inej kvapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Hriankovač je možné použiť iba na opekánie pečiva.
- Počas opekania môžu byť niektoré časti veľmi horúce.
- NEPREMIESTŇUJTE spotrebič, keď je zapnutý.
- Nedovoľte deťom používať spotrebič.
- NEPOUŽÍVAJTE náhradné diely alebo príslušenstvo bez súhlasu výrobcu, aby nedošlo k požiaru, elektrickým poruchám a zraneniu.
- Vždy majte produkt odpojený od zásuvky pri čistení a ak ho nepoužívate. Pred čistením nechajte hriankovač vychladnúť.
- NEPOUŽÍVAJTE spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou a s prípadnými poruchami. Pre opravu sa obráťte na predajcu produktu alebo na autorizované servisné stredisko.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti, ak budú bez dohľadu a poučenia.
- Deti by mali byť pod dohľadom a nemali by sa so spotrebičom hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- NEPOUŽÍVAJTE vonku.
- NEPOUŽÍVAJTE na iné než na určené použitie.
- Nedotýkajte sa nabijacieho kábla mokrymi rukami alebo ak stojíte vo vode.
- Balenie obsahuje malé dieliky, ktoré môžu byť nebezpečné pre deti. Produkt vždy ukladajte mimo dosahu detí. Vrecúška alebo mnoho dielikov, ktoré obsahujú, môžu po prehltnutí alebo po nasadení na hlavu spôsobiť udusenie.

DE

EN

CZ

SK

Tento spotrebič je určený na použitie v domácich a podobných priestoroch, ako sú:

- Kuchynské priestory v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných prostrediach
- Izby v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu
- Prostredia typu penzión

POZOR: Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť vzpričené pečivo pomocou noža či iného ostrého kovového predmetu, hrozí zásah elektrickým prúdom! Ak dôjde k zaseknutiu chleba, hriankovač odpojte od zásuvky, nechajte vychladnúť, a až potom chlieb odstráňte.

Oboznámenie sa so spotrebičom

1. Miska na omrvinky
2. CANCEL tlačidlo
3. DEFROST tlačidlo
4. Opätovný ohrev
5. Regulácia stupňa opečenia
6. Páčka



Použitie

1. Zapojte spotrebič do zásuvky.
2. Vložte jeden alebo dva plátky hriankového chleba či iného vhodného pečiva do otvorov.
3. Vyberte požadovanú intenzitu opečenia (1 – najmenej, 7 – najviac). Pri prvom použití sa odporúča nastaviť na stupeň 3. Rôzne druhy pečiva budú vyžadovať iné nastavenie.
4. Stlačte páčku dole, kým nezačujete kliknutie. Opekací cyklus teraz automaticky začne. Ak hriankovač nie je v zásuvke, páčka dole nezostane.
5. Hriankovač sa automaticky vypne, hneď ako sa dosiahne požadovaný stupeň opečenia, a hotová hrianka sa vysunie nahor tak, aby sa dala ľahko vybrať. Opekací proces môžete kedykoľvek zastaviť pomocou tlačidla CANCEL.

OPEKANIE ZMRZNUTÉHO PEČIVA: Ak je pečivo v okamihu vloženia do hriankovača zmrznuté, postup bude rovnaký. Po zakliknutí páčky dole stlačte ešte tlačidlo DEFROST.

Údržba

Hriankovač má integrovanú misku na omrvinky, vďaka tomu je jednoduché ich odstrániť a udržiavať čistotu aj v okolí hriankovača. Misku vždy vysypávajú iba z vychladnutého hriankovača. Je potrebné, aby bol odpojený od elektriny. Miska je umývateľná, vracajte ju späť do hriankovača vždy až po vysušení.


Omrvky, ktoré sa pripečú k mriežke vnútri hriankovača, je možné opatrne odstrániť tuhšou kefkou alebo štetkou. Vonkajšok je umývateľný vlhkou handrou. Nepoužívajte na čistenie a údržbu ostré predmety či abrazívne látky.

DE

EN

CZ


SK

1. Uvedený symbol  na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Z dôvodu správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde ich prevezmú bez akýchkoľvek poplatkov. Správnu likvidáciu tohoto výrobku pomôžete chrániť cenné prírodné zdroje a podporujete prevenciu potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohla spôsobiť nesprávna likvidácia takéhoto odpadu. Ďalšie podrobnosti s tým súvisiace si vyžiadajte na miestnom úrade alebo v mieste najbližšieho zberného dvora. Pri nesprávnej likvidácii takéhoto typu odpadu, vám v súlade so štátnymi predpismi hrozí udelenie pokuty.

Informácie pre užívateľov, týkajúce sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení (určených pre firmy a spoločnosti):

Za účelom správnej likvidácie elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie pre spotrebiteľov, na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení, v iných krajinách, ktoré nie sú členmi EÚ:

Za účelom správnej likvidácie elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie na príslušnom úrade alebo su svojho predajcu takýchto zariadení. Všetko je vyjadrené symbolom  prečiarknutého kontajnera na výrobku, obale alebo v tlačových materiáloch.

2. Záručné opravy zariadenia si uplatňujete u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predaju. Ten Vas oboznámi s ďalším postupom. Dodržiavajte pravidlá práce s elektrickými zariadeniami. Spotrebiteľ nie je oprávnený demontovať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho časť. Pri otvorení alebo odstránení krytu hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnej inštalácii zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa taktiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Pokiaľ nie je stanovené inak, **záručná doba** na výrobky je 24 mesiacov. Záruka se nevzťahuje na poškodenia resp. škody spôsobené nenáležitým používaním výrobku, jeho mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmíankám, zaobchádzaním v rozpore s návodom na použitie a bežným opotrebovaním.

Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť elem6 s.r.o. týmto vyhlasuje, že všetky zariadenia Lauben vyhovujú základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam Smernice **2014/30/EÚ** a Smernice **2014/35/EÚ**. Produkty sú určené na predaj bez obmedzenia na území Nemecka, Českej republiky, na Slovensku, v Poľsku, Maďarsku a v ďalších členských krajinách EÚ. Vyhlasenie o zhode je dostupné na: www.lauben.com.

Dovozca do EU

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6
www.lauben.com

Chyby tlače a zmeny v návode na použitie sú vyhradené.



DE

EN

CZ

SK

ELECTRIC KETTLE AVAILABLE IN THIS DESIGN

create your breakfast set
with the Lauben Electric Kettle





Lauben The Right Way.

www.lauben.com